

# multiCare<sup>®</sup>in

**Aparat do pomiaru glukozy,  
trójglicerydów i cholesterolu**

**Diagnostyka In-Vitro  
Pomoc w samokontroli**



# multiCare<sup>in</sup>

<b>Wprowadzenie</b> .....	<b>1</b>
System .....	1
Miernik .....	2
Wyświetlacz .....	3
Tryb .....	3
<b>Pomiary</b> .....	<b>4</b>
Kodowanie miernika .....	4
Jak pobrać kroplę krwi .....	6
Zastosowanie krwi .....	7
Sposób badania glukozy .....	7
Sposób badania cholesterolu i trójglicerydów .....	8
<b>Ostrzeżenia</b> .....	<b>9</b>
<b>Paski testowe</b> .....	<b>10</b>
<b>Płyny kontrolne</b> .....	<b>11</b>
<b>Funkcje pamięci</b> .....	<b>12</b>
<b>Ogólne ustawienia</b> .....	<b>13</b>
Zmiany ustawień .....	13
Ustawienia sygnału dźwiękowego .....	14
Ustawienia alarmów .....	14
Możliwość przenoszenia danych do komputera .....	15
<b>Eksplotacja i konserwacja</b> .....	<b>16</b>
Przechowywanie i warunki pomiaru .....	16
<b>Komunikaty o błędach</b> .....	<b>17</b>
<b>Wymiana baterii</b> .....	<b>20</b>
<b>Warunki gwarancji</b> .....	<b>21</b>
<b>Symbole</b> .....	<b>23</b>
<b>Dane techniczne</b> .....	<b>24</b>

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór **multiCare-in**.

**multiCare-in** to nowatorski system, przydatny w monitorowaniu poziomu glukozy, cholesterolu i trójglicerydów we krwi.

**multiCare-in** posiada dwie różne technologie:

- amperometryczną- z paskami **multiCare-in** do pomiaru glukozy.
- reflektometryczną- z paskami **multiCare-in** do pomiaru cholesterolu i trójglicerydów.

Samodzielne monitorowanie poziomu glukozy, cholesterolu i trójglicerydów może być przydatne i pomocne, jednakże samo leczenie powinno być uzgadniane z lekarzem.

## Informacja na temat linii multiCare-in

Linia zawiera wszystko co niezbędne do przeprowadzenia analizy:

- **multiCare-in** miernik
- **multiCare-in** paski
- urządzenie nakłuwające
- sterylne lancety
- płyny kontrolne **multiCare-in**
- manager danych **multiCare-in**

Uważnie przeczytaj instrukcję obsługi zawartą w pudełku z paskami **multiCare-in**, których chcesz użyć oraz instrukcje dotyczącą obsługi nakłuwacza umieszczoną w pudełku z miernikiem **multiCare-in**.

Glucose  
Electrodes  
Strip



Cholesterol  
Strip



Triglycerides  
Strip



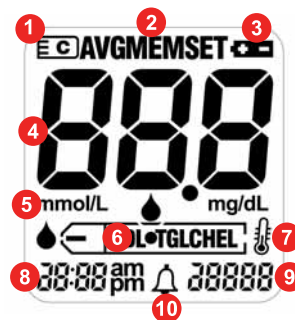
## Miernik

1. Wyświetlacz- pokazuje wyniki testu, wiadomości i wyniki zapisane w pamięci.
2. Przycisk zasilania- naciśnij aby:
  - a. włączyć lub wyłączyć miernik
  - b. wejść w tryb SET (ustawień) w trybie STANDBY(gotowości).
  - c. przejść do następnej czynności w trybie ustawień.
  - d. wyjść z trybu SET (ustawień) i wejść w tryb STANDBY.
3. Przycisk „+” naciśnij aby:
  - a. wejść w tryb MEMORY (pamięci).
  - b. wrócić do wcześniej zapisanych wyników w trybie MEMORY
  - c. zmienić wyświetlane parametry i obniżyć wartości w trybie SET
4. Przycisk „-” naciśnij aby:
  - a. wejść w tryb MEMORY
  - b. przywołać zapisane wyniki w trybie MEMORY
  - c. zmienić wyświetlane parametry i obniżyć wartości w trybie SET.
  - d. Kasować wyniki testów.
5. Otwór paska testowego-umieść w nim pasek testowy.  
Miernik automatycznie wejdzie w tryb TEST jeśli zostanie umieszczony w nim pasek.
6. Złącze PC - umożliwia przenoszenie danych z miernika na komputer.
7. Pokrywa – otwórz ją by oczyścić urządzenie.
8. Pokrywa baterii.  
Połóż palec na pokrywie aby ją przesunąć.
9. Otwór do umieszczania chipa - umieść chip.
10. Wyrzutnik- naciśnij aby usunąć zużyty pasek.



## Wyświetlacz

1. Umieszczenie chipa
2. Tryb miernika
3. Informacja o słabej baterii
4. Wyniki badań oraz wiadomości
5. Jednostka pomiaru
6. Rodzaj badania
7. Ostrzeżenie o nieodpowiedniej temperaturze
8. Czas
9. Dzień i miesiąc
10. Alarm



## Tryb

multiCare-in posiada trzy tryby.

Możesz sprawdzić aktualny tryb miernika patrząc na górną część wyświetlacza.

### 1. Tryb STANDBY (gotowość)

Naciśnij i zwolnij włącznik. Symbol paska zacznie migotać i na mierniku wyświetli się numer chipa, czas i data.

### 2. Tryb Memory (pamięć)

Naciśnij i zwolnij przycisk oznaczony „+” lub „-” w trybie STANDBY. Miernik wyświetli symbol „MEM” u góry wyświetlacza.

### 3. Tryb SET (ustawień)

Naciśnij i zwolnij włącznik w trybie STANDBY. Naciśnij ponownie włącznik i przytrzymaj przez 3 sekundy. Miernik wyświetli symbol „SET” u góry wyświetlacza.

Po włączeniu miernika sprawdź czy data i godzina są poprawne.

## Kodowanie miernika

multiCare-in działa z chipem, który załączony jest do pudełka z paskami testowymi. Zmiana chipa konieczna jest w przypadku:

- Korzystania z nowego opakowania pasków
- Kiedy chcesz zmienić rodzaj badania

- Wymij chip z pudełka z paskami testowymi.
- Umieść chip w przeznaczonym do tego miejscu, znajdującym się w bocznej części miernika.
- Delikatnie dociśnij chip.
- Wciśnij włącznik i sprawdź czy wyświetlone 3 cyfry odpowiadają tym umieszczonym na fiolce zawierającej paski.



- Jeśli chip nie zostanie umieszczony w urządzeniu nie jest możliwe dokonanie pomiaru.

## 6. Analizy :

GLC EL=Glukoza



(Niebieski)

CH = Cholesterol



(Zielony)

TGL=Trójglicerydy



(Żółty)



## Jak pobrać kroplę krwi

By dokonać pomiaru przy użyciu **multiCare-in** konieczne jest pobranie kropli krwi włośniczkowej, wykonując następujące czynności:

- Umyj ręce gorącą wodą w celu zwiększenia ciśnienia krwi w palcach aby ułatwić jej pobranie
- Osusz dokładnie dłonie
- Upewnij się, że palec, który ma zostać nakłuty jest całkowicie suchy
- Przygotuj narzędzie nakłuwające, które znajduje się w zestawie **multiCare-in**, umieść w nim sterylny lancet

**Zapoznaj się z instrukcją obsługi narzędzia nakłuwającego umieszczoną w zestawie z miernikiem.**

Do każdego nakłucia używaj nowego, nieuszkodzonego lancetu. Jedno narzędzie nakłuwające przeznaczone jest do użytku tylko dla jednej osoby. Przed włożeniem lancetu do urządzenia upewnij się, że lancety oraz ich zabezpieczenie są w stanie nienaruszonym.

Tylko nienaruszone zabezpieczenie może zagwarantować sterylność lancetów.

Zachowaj plastik zabezpieczający lancet, aby po użyciu ponownie szczelnie go w nim zamknąć.



## Zastosowanie krwi

Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi pasków, których chcesz użyć do badania.



1. Po umieszczeniu w mierniku chipa wciśnij włącznik. Numer, który pojawi się na wyświetlaczu musi być taki sam jak ten umieszczony na fiolce zawierającej paski testowe. Jeśli numery nie są takie same skontaktuj się z Biurem Obsługi Klienta.

2. Wyjmij pasek testowy z fiolki i umieść go w mierniku nadrukiem bądź barwioną stroną do góry. Usłyszysz kliknięcie, a miernik wyda sygnał dźwiękowy.



### Sposób badania glukozy

- 3a. Nakłuj palec przy użyciu narzędzia nakłuwającego. Nałóż kroplę krwi na wystającą z miernika część paska. Odczekaj, aż pasek wchłonie krew, aby zobaczyć zmieniające się wartości na wyświetlaczu.

Jeśli ilość krwi jest niewystarczająca urządzenie nie rozpocznie pomiaru.

## Sposób badania cholesterolu i trójglicerydów

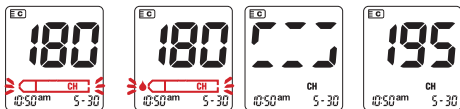
**3.b** Usiądź na minutę z ramieniem wzdłuż ciała.

Rozmasuj palec, który ma zostać nakłuty aby wzrosło w nim krążenie krwi.

Nakłuj palec. Usuń pierwszą kroplę krwi za pomocą sterylnej gazy i delikatnie naciśnij palec aby uzyskać drugą kroplę krwi. Bez dotykania paska, umieść kroplę krwi na białym polu, który wystaje z miernika.

Zaczekaj, aż na wyświetlaczu zaczną pojawiać się wartości.

- 4.** Miernik wyda sygnał dźwiękowy, a następnie wynik pojawi się na wyświetlaczu, który automatycznie zapisze się w pamięci urządzenia (patrz: podpunkt w instrukcji o odczytywaniu czasu)



- 5.** Naciśnij wyrzutnik, aby usunąć pasek, wskazania miernika zaczną się obniżać.

## Ostrzeżenia

Jeśli uzyskane wyniki nie odpowiadają samopoczuciu użytkownika, należy sprawdzić urządzenie **multiCare-in** i skontaktować się z lekarzem.

Jeśli uzyskano skrajne wyniki, zbyt wysokie (Hi) lub zbyt niskie, skontaktuj się niezwłocznie z lekarzem.

Kiedy pomiar zostanie zakończony można wyłączyć urządzenie **multiCare-in**. Urządzenie wyłączy się samoczynnie po 60 sekundach niekorzystania z niego.

Zmierzona wartość oraz data i czas zostaną zachowane w pamięci urządzenia na pozycji 1. Wartości zmierzone uprzednio zostaną zapisane na pozycjach 2, 3 itd., począwszy od najnowszych. Jak wycofać z pamięci zmierzone wartości i jak usunąć zapamiętane wartości opisano na następujących stronach.

Pasków oraz innych zużytych materiałów należy się pozbyć w prawidłowy sposób, aby unikać zanieczyszczenia.

Miernik powinien być zutylizowany zgodnie z ustawą o odpadach elektrycznych i elektronicznych.

W laboratoriach i szpitalach należy postępować zgodnie z procedurami mówiącymi o postępowaniu z materiałami zakażonymi, szczególnie, gdy pomiary wykonywane są na wielu pacjentach.

Aby zapobiegać zakażeniom należy regularnie czyścić urządzenie i utylizować zużyte paski testowe w sposób, który nie niesie ryzyka zakażenia innych osób.





## Paski testowe

Właściwe wykorzystanie pasków **multiCare-in** jest bardzo ważne dla uzyskania dokładnych wyników. Dlatego ważne jest i należy pamiętać:

- Przechowywać paski tylko w oryginalnej fiolce-paski są wrażliwe na światło i wilgoć
- Chronić fiolkę przed bezpośrednim kontaktem ze słońcem i przechowywać w temperaturze od 5 do 30 ° C (41-86 ° F)
- Używać pasków natychmiast po ich wyjęciu z fiolki
- Zamykać fiolkę od razu po ich wyjęciu.
- Paski nie mogą być stosowane po upływie terminu ważności.
- Po pierwszym otwarciu, zapisać datę na fiolce: paski muszą być wykorzystane w ciągu 90 dni od otwarcia fiolki
- Nie używać pasków, które są uszkodzone.
- Dokładnie przeczytać instrukcje zawarte wraz z paskami.
- Dokonywać pomiarów tylko przy użyciu oryginalnych pasków **multiCare-in**.



## Płyny kontrolne

Przeczytaj dokładnie instrukcje obsługi płynu kontrolnego, którego chcesz użyć.

Można sprawdzić działanie urządzenia **multiCare-in** za pomocą płynów kontrolnych **multiCare-in**.

Płyny kontrolne można zakupić jako wyposażenie dodatkowe u wyspecjalizowanych sprzedawców detalicznych.

Roztwór kontrolny nakłada się na pasek podobnie jak krew.

Gdy badanie jest wykonywane przy zastosowaniu roztworu kontrolnego, otrzymany wynik musi mieścić się w przedziale, jaki pokazano na etykiecie fiolki zawierającej paski testowe.

W ten sposób można w tym samym czasie nauczyć się prawidłowo korzystać z **multiCare-in** i sprawdzić czy działa.

Na fiolce należy wpisać datę otwarcia płynu po raz pierwszy.

Płyn kontrolny należy zużyć w ciągu 90 dni od pierwszego otwarcia oraz przed upływem terminu ważności.

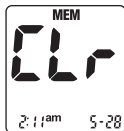
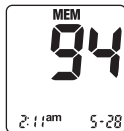
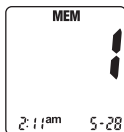
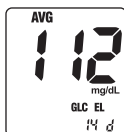
Kiedy należy przeprowadzić kontrolę używając płynów kontrolnych:

- w przypadku podejrzenia wady urządzenia **multiCare-in**
- w przypadku podejrzenia możliwości wystąpienia awarii lub złego pomiaru

Wynik uzyskany po użyciu płynu kontrolnego musi zostać usunięty z pamięci miernika by nie kolidował z obliczeniami średniej glikemii.

## Funkcje pamięci: przywoływanie i usuwanie wyników z pamięci miernika

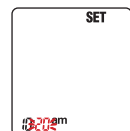
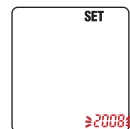
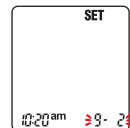
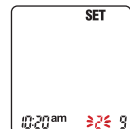
**multiCare-in** przechowuje do 500 wyników wszystkich badań, pozwalając przejrzeć je od najnowszego („1”) do najstarszego („500”). Jeśli w mierniku umieścisz chip do testów na poziom glukozy będziesz mieć możliwość przywołania tylko wcześniejszych badań glukozy. Tak samo dzieje się z innymi rodzajami analiz.



1. Wciśnij i zwolnij przycisk „+” lub „-” w trybie STANDBY. Miernik wejdzie w tryb MEMORY i zostanie wyświetlona średnia wyników badań.
2. Podczas wciskania „+” lub „-” wyświetli się numer zapamiętanego zapisu. Jeśli przytrzymasz „+” lub „-” licznik przesunie się szybko i wyświetlane będą tylko numery pozycji. Wynik nie zostanie pokazany dopóki nie zwolnisz przycisku. Kiedy zwolnisz przycisk „+” lub „-” odpowiedni wynik zostanie wyświetlony.
3. Powtórz krok 2, aby sprawdzić pozostałe przechowywane wyniki.
4. Przytrzymaj wciśnięty włącznik, a następnie naciśnij przycisk „-” na 1 sekundę, aby usunąć wynik jednego testu zapisanego w mierniku.
5. Naciśnij jednocześnie przycisk „-” i włącznik oraz przytrzymaj przez 5 sekund, aby usunąć wszystkie wyniki badań zapisane w mierniku.

## Ogólne ustawienia

### Zmiany ustawień



1. Naciśnij i zwolnij włącznik, aby wybrać miesiąc. Naciśnij i zwolnij przycisk „+” lub przycisk „-” aż do osiągnięcia właściwego miesiąca.
2. Naciśnij i zwolnij włącznik aby wybrać dzień. Naciśnij i zwolnij włącznik aby dokonać zmiany.
3. Naciśnij i zwolnij włącznik aby wybrać format daty. Naciśnij i zwolnij przycisk „+” lub „-” aby wybrać miesiąc-dzień (MM-DD) lub dzień-miesiąc (dd-mm).
4. Naciśnij i zwolnij przycisk zasilania, aby zmienić rok. Naciśnij i zwolnij przycisk „+” lub „-” aż do uzyskania aktualnego roku. Miernik pozwala na zmianę od 2007 roku do 2017 roku.
5. Naciśnij włącznik i przytrzymaj przez 3 sekundy. Miernik wejdzie w tryb SET i wtedy można zmienić godzinę. Naciśnij i zwolnij przycisk „+” lub „-”, aby uzyskać właściwą godzinę.
6. Naciśnij i zwolnij włącznik, aby zmienić ustawienie minut. Naciśnij i zwolnij przycisk „+” lub „-” aż do osiągnięcia poprawnych minut.

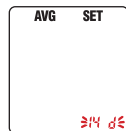




7. Naciśnij i zwolnij włącznik, aby zmienić godzinę. Naciśnij i zwolnij przycisk „+” lub „-”, aby wybrać 12 lub 24 godzin.

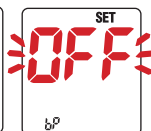
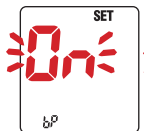


8. Naciśnij i zwolnij włącznik, aby zmienić jednostkę miary. Naciśnij i zwolnij przycisk „+” lub „-” aby wybrać mg / dL i mmol / L.



9. Naciśnij i zwolnij włącznik, aby wybrać z ilu dni ma zostać uzyskana średnia wyników. Naciśnij i zwolnij przycisk „+” lub przycisk „-” aż do osiągnięcia żądanej liczby dni (0,7,14,21,28 dni: „0” oznacza, że miernik nie pokaże żadnej średniej z pomiarów).

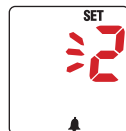
## Ustawienie sygnału dźwiękowego



1. Włącz miernik i przytrzymaj włącznik, aby wejść w tryb SET. Naciśnij i zwolnij włącznik, aby pojawił się na wyświetlaczu nieruchomy symbol „bp” i migający symbol „On”.
2. Naciśnij przycisk „+” lub „-”, aby wyłączyć sygnał dźwiękowy.

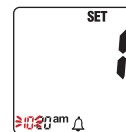
## Ustawienie alarmów

Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, aby ustawić alarmy:



1. Naciśnij i zwolnij włącznik miernika. Naciśnij włącznik i przytrzymaj, aby wejść w tryb SET. Naciśnij i zwolnij, aby zobaczyć nieruchomą ikonę alarmu oraz migające „0”.

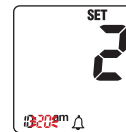
2. Naciśnij „+” lub „-”, aby wybrać numer alarmu, który ma zostać ustawiony (0,1, 2 lub 3).



3. Naciśnij włącznik ponownie, aby wybrać godzinę i minuty alarmu, który ma zostać ustawiony.

4. Z trybu SET możesz wyjść w każdej chwili naciskając włącznik i przytrzymując go przez 3 sekundy.

Alarmy nie są nieaktywne, jeśli są ustawione na 12.00 lub 0.00.



## Możliwość przenoszenia danych do komputera

Wszystkie wyniki badań zapisane w **multiCare-in** można przenieść do komputera.



1. Zainstaluj oprogramowanie zgodnie z instrukcją producenta.
2. Włóż kabel do portu USB komputera, a złącze kabla do miernika.
3. Naciśnij i zwolnij włącznik. Symbol „PC” pojawi na wyświetlaczu miernika.
4. Skonfiguruj oprogramowanie swojego komputera, aby odebrać informacje z miernika. Po przesłaniu danych, można wyłączyć miernik, naciskając włącznik i odłączając złącze od portu miernika.

## Eksplatacja i konserwacja

Do pomiaru glukozy konieczna jest określona procedura czyszczenia tylko wtedy, gdy krew lub inny materiał (jak gruz, pył itp.) ma bezpośredni kontakt z tworzywem sztucznym, z którego wykonany jest czytnik. Jeśli tak, do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki, zwilżonej wodą lub 70% roztworem alkoholu. Do pomiaru cholesterolu i trójglicerydów przyrząd wykorzystuje optyczną metodę pomiaru, dlatego jego części muszą być utrzymywane w czystości. Aby oczyścić elementy optyczne, podnieś przednią pokrywę i użyj wilgotnej szmatki do oczyszczenia szklanej powierzchni. Po oczyszczeniu, osusz plastik tak aby go nie zarysować. Przy dokonywaniu pomiarów u wielu osób, jak np. w w szpitalu należy czyścić urządzenie po każdym pomiarze w 70% roztworze alkoholu.



## Przechowywanie i warunki pomiaru

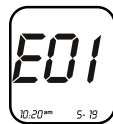
Aby zapewnić dokładność każdego pomiaru, ważne jest zachowanie określonych warunków.

Pomiar przy użyciu pasków **multiCare-in** powinien zostać przeprowadzony w warunkach temperatury między 10 a 40 ° C (50-104 ° F). Zestaw **multiCare-in** (miernik i paski) nie powinien być przechowywany w temperaturze niższej niż 5 ° C (41 ° F) i wyższej niż 30 ° C (86 ° F).

### Uwaga!

Jeśli urządzenie jest zbyt zimne lub zbyt ciepłe (np. po przechowywaniu w samochodzie w bardzo niskiej lub wysokiej temperaturze), należy pozostawić je w warunkach temp. pokojowej na ok. 20 min.

## Komunikaty o błędach



Komunikat	Problem	Rozwiązanie
E01	Temperatura przekroczyła dopuszczalny zakres	Przed przeprowadzeniem pomiaru umieść urządzenie w otoczeniu o temp. pomiędzy 10° C a 40° C i odczekaj aż temperatura urządzenia zrównoważy się z temp. otoczenia
E02	Pasek testowy jest zużyty lub obszar reaktywny jest zabarwiony	Użyj nowego paska aby dokonać pomiaru
E02	Krew została nałożona na pasek zanim na wyświetlaczu pojawił się migający symbol kropli	Weź nowy pasek, umieść w urządzeniu i zaaplikuj na niego krew dopiero, gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol kropli
E02	Okno odczytujące jest zabrudzone	Umieść plastikową pokrywę w miejscu gdzie umieszczasz pasek i oczyść szklane okienko, użyj tylko wody. Nie używaj detergentów ani mydła. Zamknij plastikową pokrywę i powtórz badanie.
E03	Pasek został usunięty z miernika bez nałożenia kropli krwi	Wyłącz miernik za pomocą wyłącznika. Umieść ponownie pasek testowy i umieść na nim krople krwi bez usuwania paska
E04	Pasek, którego używasz nie odpowiada parametrom chipa	Usuń chip i umieść taki, aby odpowiadał paskowi. Sprawdź czy symbol parametru jest taki sam jak ten nadrukowany na pasku.

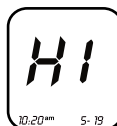
## Komunikaty o błędach

Komunikat	Problem	Rozwiązanie
E05	Błąd chipa	Wyjmij chip i wsuń go ponownie. Jeśli komunikat E05 pojawi się ponownie, skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta
E06	Niewystarczająca ilość krwi	Powtórz badanie i nałóż więcej krwi
E07	Nie włożono chipa	Włóż chip odpowiadający paskom, których chcesz użyć
LO	Wynik jest niższy niż limit tego parametru	Jeśli wyniki nie odpowiadają odczuciu pacjenta, należy powtórzyć badanie nakładając większą krople krwi. Jeśli LO pojawi się znów skontaktuj się z lekarzem



## Komunikaty o błędach

Komunikat	Problem	Rozwiązanie
HI	Wynik jest wyższy niż limit tego parametru	Niezwłocznie skontaktuj się z lekarzem i powtórz badanie w laboratorium
		Włóż nowe baterie
		Wymień baterie przed dokonaniem pomiaru
		Sprawdź datę ważności pasków i użyj nowych pasków, aby przeprowadzić pomiary. Migający wynik nie jest zapisywany w pamięci.



## Wymiana baterii

Urządzenie **multiCare-in** posiada 2 baterie litowe 3V( typ CR 2032).

Jeśli ikona baterii miga oznacza to, że baterie są słabe i należy je wymienić przed dokonaniem pomiaru.

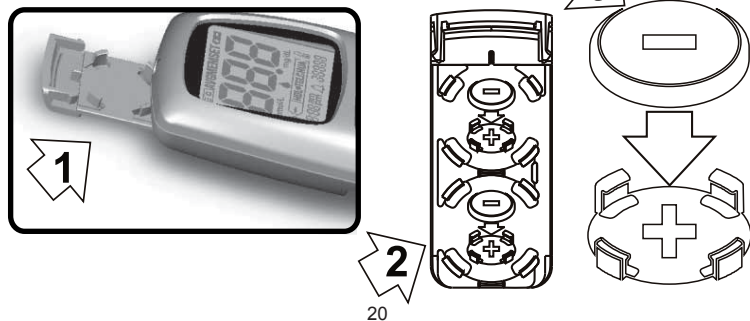
Zawsze wkładaj nowe baterie. Wyłącz urządzenie przed usunięciem baterii.

Jak wymienić baterie:

- Otwórz przesuwaną część znajdującą się z tyłu urządzenia (1).
- Usuń baterie z plastikowej oprawki(2).
- Umieść nową baterię tak, aby jej typ można było odczytać. Biegun ujemny baterii musi być skierowany ku górze.
- Zamknięcie tylnej pokrywy następuje w chwili, gdy usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.

### Uwaga!

Jeśli wymiana baterii będzie trwała dłużej niż 60 sekund konieczne jest ponowne ustawienie daty i godziny.



## Warunki gwarancji

Biochemical Systems International Srl. zapewnia klienta, że urządzenie jest wolne od wad i producent zapewnia obsługę przez 3 lata od daty zakupu. W tym okresie Biochemical Systems International Srl powinien wymienić wadliwe urządzenie na równoważną wersję lub na ten sam model po usunięciu jego wad.

Taka gwarancja podlega wyjątkom i ograniczeniom opisanym poniżej. Gwarancja jest ograniczona wymianą spowodowaną wadami niektórych części i obsługi. Urządzenia, które posiadają uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użyciem, zmianami, zaniedbaniami, naprawami wykonywanymi przez nieupoważniony personel, wypadek, nadużycie lub przez używanie pasków testowych innych niż **multiCare-in nie będą wymieniane ani naprawiane.**

Biochemical Systems International Srl. zastrzega sobie prawo do zmian technicznych **multiCare-in** bez obowiązku dokonywania zmian w produktach już wprowadzonych na rynek.

Żadna inna gwarancja nie zostanie przyznana dla tego produktu, chyba że możliwość wymiany zostanie opisana. Odpowiedzialność za szczególne, pośrednie lub wtórne szkody jest wykluczona.

# Kartagwarancyjna



- Urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją od daty zakupu w przypadku uszkodzeń materiału lub wady produkcyjnej.
- W ramach gwarancji uszkodzone elementy zostaną wymienione na nowe lub naprawione.
- Gwarancja nie obejmuje dostarczanych wraz z urządzeniem akcesoriów oraz części podlegających naturalnemu zużyciu.
- Urządzenie może być naprawiane wyłącznie przez autoryzowany serwis.
- Urządzenie należy przesłać do serwisu w celu naprawy w ciągu 8 dni od stwierdzenia usterki.
- Koszty transportu pokrywa użytkownik.
- Naprawy nie objęte warunkami gwarancji pokrywa użytkownik.
- Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub uszkodzeń powstałych nie z winy producenta (upadek, nieprawidłowy transport).
- Gwarancja nie przewiduje żadnej rekompensaty za szkody, pośrednie lub bezpośrednie, wyrządzone osobom bądź urządzeniom, gdy urządzenie nie działało.
- Gwarancja jest ważna od dnia zakupu potwierdzonego rachunkiem bądź fakturą,
- Brak poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej uprawomocnionej rachunkiem jest jednoznaczne z utratą gwarancji.

<b>MODEL</b>	
<b>NUMER SERYJNY</b>	
<b>DATA SPRZEDAŻY</b>	
<b>PIECZĄTKA I PODPIS SPRZEDAJĄCEGO</b>	

## Symbole zastosowane na opakowaniach



**Postępuj zgodnie z instrukcją.**



**In-Vitro-Diagnosticum.**




**Zużyj do dnia.**



**Numer serii.**



**Przechowywać w temp pomiędzy...**

3 V   
2xCR 2032

**3V prąd stały I typ baterii**



**oznaczenie EC**



**Nie wyrzucaj urządzenia do odpadów komunalnych. Sprzęt należy oddać do miejsc przeznaczonych na odpady elektryczne i elektroniczne i przekazać sprzęt dystrybutorowi. Należy stosować się do lokalnych regulacji.**

## Dane Techniczne

Zakres pomiaru:	10-600 mg/dl (0.6-33.3 mmol/l) glukoza 130-400 mg/dl ( 3.3 -10.2 mmol/l) cholesterol 50-500 mg/dl (0.56-5.6 mmol/l) trójglicerydy
Zasilanie:	2x3V baterie litowe, typ CR 2032. Bateria może być używana przez ok. 1 rok przy 3 pomiarach w ciągu dnia (ok. 1000 pomiarów)
Wymiary:	97 mm- długość 49 mm- wysokość 20.5 mm- szerokość
Waga:	65 g (włączając baterie)
Wyświetlacz:	LCD
Temperatura:	10 do 40 C ( 50 F do 104 F)
Wilgotność:	0% do 90% wilgotności względnej (bez kondensacji)
Pojemność pamięci:	500 zmierzonych wartości z godziną i datą
Łącze do przetwarzania danych:	złącze

Specjalne wymagania dla promieniowania elektromagnetycznego: Oznaczenie CE na urządzeniu wskazuje, że jest ono zgodne z dyrektywami CE 89/336/EEC o zgodności elektromagnetycznej i dyrektywą niskonapięciową 73/23/EEC dla sprzętu elektrycznego przeznaczonego do użytku w obszarach o szczególnym napięciu.

Wskazówka dla pracowników służby zdrowia: Dokładność przyrządu należy sprawdzać po 3 latach użytkowania.



## Customer Service

Web: [www.biosys.it](http://www.biosys.it)  
e-mail: [multicare@biosys.it](mailto:multicare@biosys.it)  
Phone: 0039.0575.984164



0 1 2 3



Biochemical Systems International Srl  
Arezzo - Italy

multiCare<sup>®</sup>in



BIOCHEMICAL SYSTEMS INTERNATIONAL s.r.l.  
Via G. Ferraris, 220 - Arezzo Italia  
<http://www.biosys.it>  
e-mail: [multicare@biosys.it](mailto:multicare@biosys.it)

